

Benutzer-Information

User information

DIN 8418 • ISO/IEC Guide 37 - 1983

Europa-Patent • DIN 75 302 • Australian Standard 1235-1991

Produktion/Production

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
09	10	11	12	13	14	15	16	17			



Wichtig!

- Vor Erstgebrauch lesen!
- Montage nach dieser Vorlage durchführen!
- Dokument aufbewahren!

Important!

- Read before use!
- Observe installation instructions!
- Retain this document!

**Technischer Stand:
Latest State:**

02.05.2002

Bootsträger

Bootsauflage aus Stahl, schwarz kunststoffbeschichtet, Hart-Gummischutzleisten. Einfache Montage durch Griffschrauben. Kompl. Satz mit 2 Stück Gurtbändern und 2 Stück Paddelhalter. Montage nur möglich in Verbindung mit Tragrohr 32 x 22 mm.

Boat Adapter

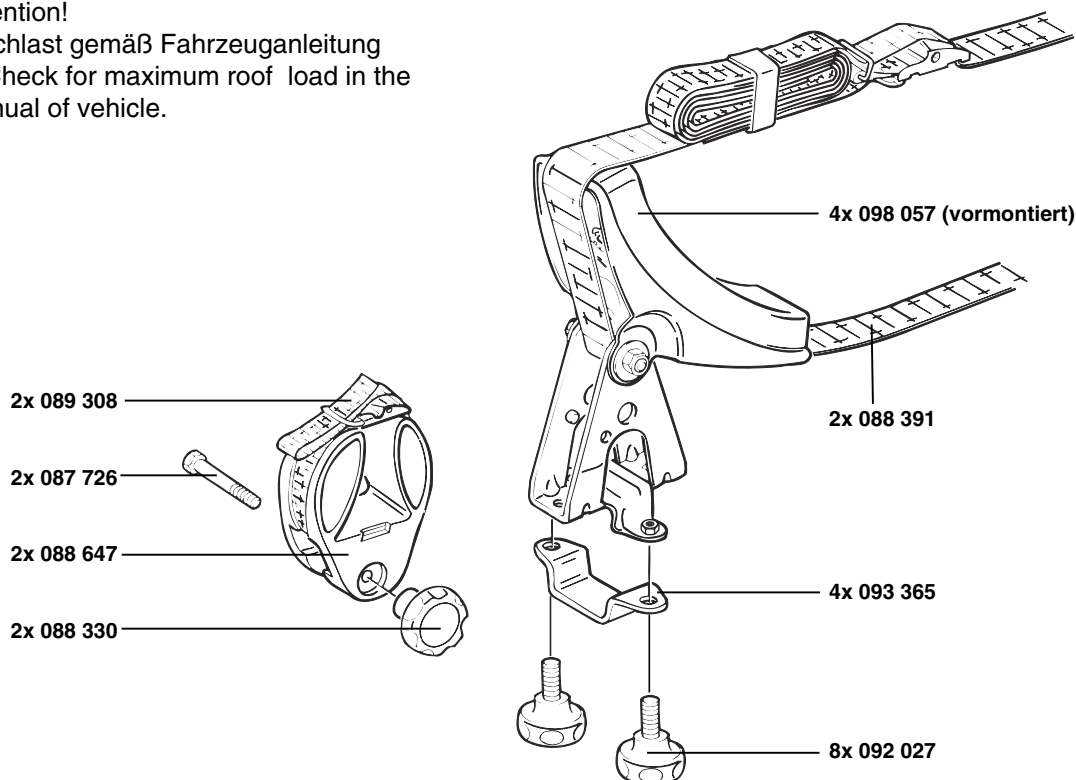
Boat support of formed steel, hard rubber pads. Easy fitting with knob-screws. Complete set including 2 straps and 2 paddle holders. Mounting only in conjunction with carrier tube 32 x 22 mm.

Art.-Nr.: 089 033

Gewicht/weight : ca. 3,0 kg
max. Tragkraft/ max. load: 100 kg

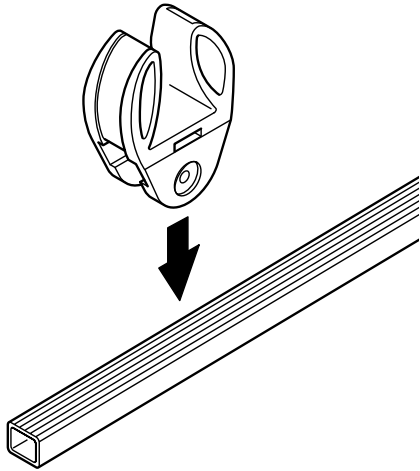
Achtung/Attention!

Maximal-Dachlast gemäß Fahrzeuganleitung beachten./ Check for maximum roof load in the owner's manual of vehicle.

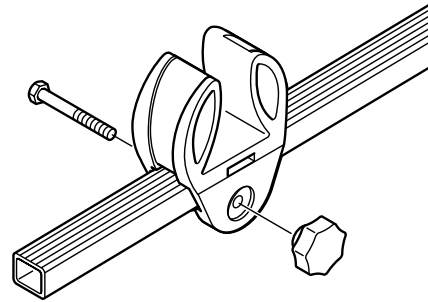


Inhalt: wie abgebildet
Contents: as illustrated

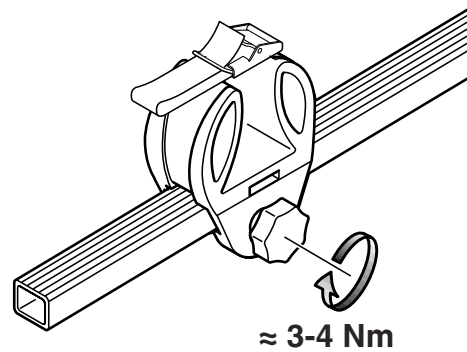
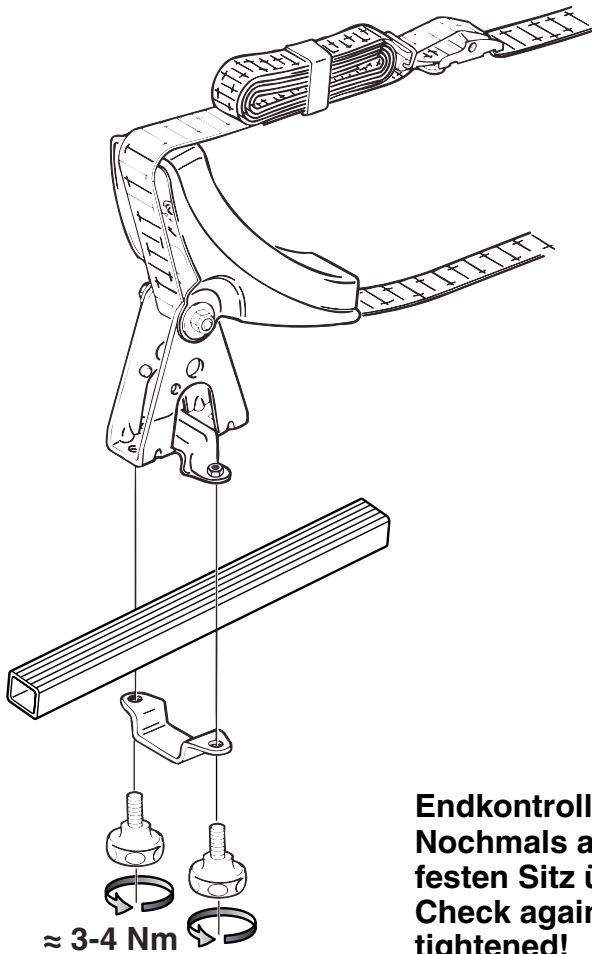
① Aufsetzen / Putting on



② Montage ohne Fremdwerkzeug!
Fitting without tools!



③ Teile wie abgebildet zusammenfügen/Put together parts as illustrated.



Endkontrolle / Last check
Nochmals alle Schraubverbindungen und Bänder auf festen Sitz überprüfen!
Check again that all screws and straps are fully tightened!

Hinweise:

1. Bei Nichtbenutzung (cW-Wert) und vor Benutzen einer Waschanlage Dachlastenträger vom Fahrzeug abnehmen.
2. Für die Original-Lastenträger-Systeme sowie importierte Artikel übernimmt der Hersteller die Gewährleistung nach aktueller gesetzlicher Regelung, soweit es sich um Werksfehler handelt. Das beanstandete Teil muß dem Hersteller zwecks Prüfung kostenfrei zur Verfügung gestellt werden und wird bei berechtigter Reklamation einschließlich der angefallenen Auslagen ersetzt. Bei Reklamationen ist je eine Kopie der Benutzer-Information sowie des Kaufbelegs mit einzusenden.
3. Veränderungen unserer Teile bzw. Vorgaben sowie zweckentfremdete Verwendung liegen außerhalb unserer Verantwortung. Wir haften nicht für fehlerhaften Aufbau bzw. fehlerhafte Benutzung.
4. Änderungen jederzeit vorbehalten.

Warnungen!

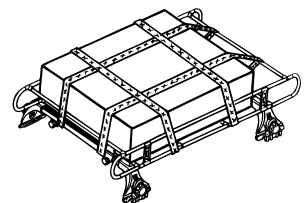
1. Beachten Sie verändertes Fahrverhalten bei montierten bzw. beladenen Dachlastenträgern (z.B. Seitenwind, Kurven- und Bremsverhalten!).
2. Beladung: Unbedingt auf verteilte Last (Durchbiegen der Tragrohre) und niederen Schwerpunkt achten!
3. Die zulässige Dachlast gemäß Bedienungsanleitung des Fahrzeugherstellers oder eine gegebenenfalls niedrigere Lastwertangabe des Trägerherstellers, dürfen nicht überschritten werden.
Zulässige Dachlast = Gewicht Dachlastenträger + Zubehör + Beladung.
4. Die Ladung stets gut mit speziellen Gurten sichern! Lange Lasten müssen auch am Fahrzeugbug bzw. -heck befestigt werden.

Recommendations:

1. Remove the roof carrier from the car when not in use (cw-factor) or by using an automatically car wash.
2. For the original roof carrier systems the producer will take over the full warranty, if it is a question of defectivly produced material. The part inquestion have to be send back, free of any charge, to all the expenses. In case of any claim, you have to send back the users information and the purchase receipt.
3. For all changes out of our engineering instructions or purposes other then originally intend we assume no responsibility. We are not responsible for incorrect montage or deficient use.
4. All changes at any time reserved.

Warnings!

1. The vehicle handles differently (vulnerability to side wind, cornering, breaking) when a roof rack is fitted and especially when it is loaded.
2. The loading of the rack should distribute the weight evenly and produce the lowest possible centre of gravity. Items of luggage must not protrude out from the load-carrying surface to any great extent (danger of injury, damaging of the rear-flap).
3. Do not exceed the licenced roof load indicated by the vehicle manufacturer or by Atera.
Licenced roof load = weight roof carrier + accessories + load.
4. For safety use special straps!



Hersteller/Manufacturer:

Atera[®]

ATERA GmbH
Postfach 2240
D-88192 Ravensburg

Telefon (0751) 7604-0
Telefax (0751) 7604-76

E-Mail: info@atera.de
Web: www.atera.de